

Datum přípravy 26-XI-2014

Datum revize: 05-X-2017

Číslo revize: 0.3

**1. IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU****1.1. Identifikátor výrobku**

<b>Název výrobku</b>	DeLaval Vehicle Cleaner
<b>Obsahuje</b>	Sodium hydroxide

**1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

<b>Doporučované použití</b>	Látka snižující povrchové napětí
<b>Nedoporučená použití</b>	Omezeno na profesionální uživatele.

**1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

<b>Obratě se na výrobce</b>	<b>Dodavatel</b>
DeLaval N.V.	DeLaval s.r.o.
Industriepark-Drongen 10	Prubezna 80
9031 Gent	100 31 Praha 10
Belgium	Czech Republic
	Tel (2) 7100 1142

Tel. +32 9 280 91 21

Email MSDS.EU@delaval.com

**1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace****Telefonní číslo pro naléhavé situace (420) 2 2491 9293**

## 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

### 2.1. Klasifikace látky nebo směsi

**Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008**

*Plné znění vět H, uvedených v tomto oddíle, viz. bod 16*

Žíravost/dráždivost pro kůži	Kategorie 1B. (H314)
Vážné poškození/podráždění oka	Kategorie 1. (H318)

### 2.2. Prvky označení

**Označování podle směrnice EC № 1272/2008**

#### Piktogramy nebezpečí



#### Signální slovo

NEBEZPEČÍ

#### Standardní věty o nebezpečnosti

H314 - Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

P102 - Uchovávejte mimo dosah dětí  
 P280 - Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít  
 P303 + P361 + P353 - PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou nebo osprchujte  
 P305 + P351 + P338 - PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování  
 P314 - Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření  
 P501 - Odstraňte obsah/ obalu v zařízení schváleném pro likvidaci odpadů

#### Obsahuje

Sodium hydroxide

### 2.3. Další nebezpečnost

## 3. SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

### 3.1. Látky

Nelze aplikovat

### 3.2. Směs

Chemická charakteristika přípravku.

Chemický název	EC No	CAS No	Hmotnost %	Klasifikace CLP	Registrační číslo REACH
Hydroxid sodný	215-185-5	1310-73-2	2 - 5	Skin Corr. 1A (H314) Met. corr. 1 (H290)	01-2119457892-27
Ethoxylovaný alkohol	500-337-8	157627-86-6	< 3%	Eye Dam 1 (H318) Acute Tox. 4 (H302) Aq ac. 1 (H400)	K dispozici nejsou žádné údaje
sodium p-cumenesulphonate	239-854-6	15763-76-5	2 - 5	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119489411-37
Cocamidopropylbetaine	931-286-8	-	< 3%	Eye Dam. 1 (H318)	01-2119488533-30
1-Butoxypropan-2-ol	225-878-4	5131-66-8	2 - 5	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Irrit. 2 (H319)	K dispozici nejsou žádné údaje
Alkoholy, C12-C14, ethoxylované, sírany, sodné soli	500-234-8	68891-38-3	< 3%	Eye dam. 1 (H318) Skin irr. 2 (H315) Aquatic Chronic 3 (H412)	01-2119488639-16

2-Bromo-2-nitro-1,3-propanediol	200-143-0	52-51-7	< 1	Acute Tox. 4 (H302) Acute Tox. 4 (H312) Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318) STOT SE 3 (H335) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic (H411)	K dispozici nejsou žádné údaje
---------------------------------	-----------	---------	-----	---	--------------------------------

Plné znění vět H, uvedených v tomto oddíle, viz. bod 16

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### 4.1. Popis první pomoci.

#### Obecná doporučení

Je vyžadována okamžitá lékařská péče. Ukažte ošetřujícímu lékaři tento bezpečnostní list.

#### kontakt s okem

Při oplachování udržujte oko široce otevřené. Okamžitě oplachujte dostatečným množstvím vody (i pod víčky) po dobu nejméně 15 minut. Je vyžadována okamžitá lékařská péče.

#### Styk s kůží

#### Požítí

Ihned omyjte mýdlem a velkým množstvím vody. Potřísněný oděv a obuv odložte. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Člověku v bezvědomí nikdy nic nepodávejte ústy. Je vyžadována okamžitá lékařská péče. Postiženou osobu odveďte z oblasti expozice a umožněte jí lehnout si. Vyplachujte ústa a dejte vypít velké množství vody. Ihned informujte lékaře nebo toxikologické léčebné centrum.

#### Inhalace

Jděte na čerstvý vzduch. Ihned informujte lékaře nebo toxikologické léčebné centrum. Dojde-li k zástavě dýchací činnosti, poskytněte umělé dýchání. Dojde-li k dýchacím obtížím, podávejte kyslík.

#### Ochrana osoby poskytující první pomoc

Používejte vhodné ochranné prostředky. Zabraňte potřísnění pokožky a oděvu a vniknutí do očí.

### 4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

#### Akutní účinky

Podle našich zkušeností a poskytnutých informací produkt nemá žádné škodlivé účinky, probíhá-li jeho použití a manipulace podle uvedených pokynů.

#### Zpožděné účinky

Žádné známé.

#### Účinky nadměrné expozice

Žádné známé.

### 4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

#### Informace pro lékaře

Symptomaticky ošetřete.

## 5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

### 5.1. Hasiva

#### Vhodná hasiva

Suchá chemikálie, Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), Vodní zkrápění, Alkoholu odolná pěna

#### Hasiva, která nesmí být použita z bezpečnostních důvodů

Žádný.

### 5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

#### Konkrétní nebezpečí představovaná chemikálií

Termický rozklad může vést k uvolňování dráždivých plynů a par. V případě požáru nebo exploze nevdechujte výpary.

### 5.3. Pokyny pro hasiče

#### Ochranné prostředky a opatření pro hasiče

Stejně jako při jakémkoli jiném požáru použijte autonomní přetlakový dýchací přístroj (schválený MSHA/NIOSH nebo jiný rovnocenný) a kompletní ochrannou výstroj.

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

#### Osobní bezpečnostní opatření

Evakuujte zaměstnance do bezpečné oblasti. Používejte vhodné ochranné prostředky. Držte osoby mimo dosah úniku, a proti směru větru.

#### Další informace

Další informace naleznete v oddíle 12

**6.2. Opatření na ochranu životního prostředí**

Je-li to bezpečně proveditelné, zabraňte dalším únikům. Zabraňte vniknutí produktu do odpadu.

**6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Přehradte. Nechte nasáknout do inertního absorpčního materiálu. Zabraňte vniknutí produktu do odpadu. Uložte do vhodné uzavřené nádoby.

**6.4. Odkaz na jiné oddíly**

Další informace naleznete v oddíle 12

Osobní ochrana viz sekce 8

ODDÍL 13. Pokyny pro odstraňování

**7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ****7.1. Opatření pro bezpečné zacházení****Zacházení**

Zamezte styku s kůží a očima. V případě nedostatečného větrání použijte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.

**Obecná opatření týkající se hygieny**

Při používání nejezte, nepijte a nekuřte. Neponechávejte v blízkosti potravin, nápojů a krmiva pro zvíř. Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště. Zabraňte potřísnění pokožky a oděvu a vniknutí do očí. Používejte vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.

**7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí****Skladování**

Udržujte nádobu pevně uzavřenou na suchém, chladném a dobře větraném místě.

Uchovávejte v řádně označených obalech. Chraňte před přímým slunečním světlem.

**Německá třída skladování**

8A Combustible corrosive substances

**7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití****Expoziční scénář**

Nelze aplikovat

**Jiné směrnice**

Nelze aplikovat

**8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE/OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY****8.1. Kontrolní parametry**

Chemický název	Eu	Velká Británie	Francie	Španělsko	Německo
Hydroxid sodný 1310-73-2		STEL: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 2 mg/m <sup>3</sup>	
Chemický název	Itálie	Portugalsko	Nizozemsko	Finsko	Dánsko
Hydroxid sodný 1310-73-2		Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>		HTP: 2 mg/m <sup>3</sup>	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>
Chemický název	Rakousko	Švýcarsko	Polsko	Norsko	Irsko
Hydroxid sodný 1310-73-2	STEL: 4 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 2 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 1 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.5 mg/m <sup>3</sup>	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 2 mg/m <sup>3</sup>
Chemický název	Švédsko	Bulgary	Estonsko	Maďarsko	Croatia
Hydroxid sodný 1310-73-2	LLV: 2mg/m <sup>3</sup> STV: 5mg/m <sup>3</sup>			ÁK-érték: 2 mg/m <sup>3</sup> CK-érték: 2 mg/m <sup>3</sup>	KGVI: 2 mg/m <sup>3</sup>
Chemický název	Lithuania		Latvia		
Hydroxid sodný 1310-73-2	NRD: 2 mg/m <sup>3</sup> (U)				

Odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům (DNEL)

Informace nejsou k dispozici

Odhadovaná koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům (PNEC)

Informace nejsou k dispozici

**8.2. Omezování expozice****Technické kontroly**

Zajistěte dostatečné větrání, zvláště v uzavřených prostorách.

**Osobní ochranné prostředky****Ochrana očí**

ochranné brýle s bočními kryty. EN 166.

**Ochrana kůže**

Oblečení s dlouhými rukávy. Chemicky odolná zástěra. Boty. (EN

Ochrana rukou  
Ochrana dýchacích cest

14605).  
Nitrilkaučuk, PVC, (EN 374)  
Jsou-li pracovníci vystaveni koncentracím nad mezní hodnoty pro expozici, musí používat pro tyto účely schválený dýchací přístroj. Při nedostatečném větrání použijte vhodný dýchací přístroj. Informace nejsou k dispozici.

Omezování expozice životního prostředí

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	Kapalina
Vzhled	Světle žlutý
Zápach	Žádný
Prahová hodnota zápachu	Informace nejsou k dispozici

#### Vlastnost

pH	<u>Hodnoty</u> 12.0 +/- 0.5 (1%) - 13.5 +/- 0.5 (100%)
Bod tání/rozmezí bodu tání	K dispozici nejsou žádné údaje
Bod varu/rozmezí bodu varu	K dispozici nejsou žádné údaje
Bod vzplanutí	K dispozici nejsou žádné údaje
Tlak par	K dispozici nejsou žádné údaje
Rozpusťnost ve vodě	Úplně rozpustný
Rozpusťnost v jiných rozpouštědlech	K dispozici nejsou žádné údaje
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda	K dispozici nejsou žádné údaje
Teplota samovznícení	K dispozici nejsou žádné údaje
Teplota rozkladu	K dispozici nejsou žádné údaje
Viskozita	K dispozici nejsou žádné údaje

Výbušné vlastnosti	Nelze aplikovat
Oxidační vlastnosti	Nelze aplikovat

### 9.2. Další informace

Hustota	1092 +/- 25 kg/m <sup>3</sup>
---------	-------------------------------

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA

### 10.1. Reaktivita

K dispozici nejsou žádné údaje.

### 10.2. Chemická stabilita

Stabilita	Stabilní za normálních podmínek.
-----------	----------------------------------

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečná polymerace	Při běžném zpracování žádné. K nebezpečné polymeraci nedochází.
Možnost nebezpečných reakcí	žádné při normálním použití.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Vystavení vzduchu nebo vlhkosti po delší dobu. Nepřehřívejte, abyste předešli tepelnému rozkladu. Extrémní teploty a přímé sluneční světlo.

### 10.5. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat	Nekompatibilní se silnými kyselinami a zásadami, Nekompatibilní s oxidačními činidly
--	--

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Termický rozklad může vést k uvolňování dráždivých plynů a par.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

### 11.1. Informace o toxikologických účincích

**Akutní toxicita**

<b>Inhalace</b>	Zamezte vdechnutí výparů nebo mlhy. Způsobuje poleptání.
<b>kontakt s okem</b>	Žíravý.
<b>Styk s kůží</b>	Žíravý.
<b>Požítí</b>	Způsobuje poleptání.

Chemický název	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 Inhalation
Hydroxid sodný	2000 mg/Kg	1350 mg/kg	
1-Butoxypropan-2-ol	= 1900 mg/kg ( Rat ) = 5660 $\mu$ L/kg ( Rat )	= 3100 mg/kg ( Rabbit )	
Alkoholy, C12-C14, ethoxylované, sírany, sodné soli	> 2000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	
2-Bromo-2-nitro-1,3-propanediol	180 - 400 mg/kg ( Rat )	= 1600 mg/kg ( Rat )	> 5 g/m <sup>3</sup> ( Rat ) 6 h = 800 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h

**dráždivost**

Informace nejsou k dispozici.

**žiravost**

Žíravý.

**Senzibilizace**

Informace nejsou k dispozici.

**MUTAGENNÍ ÚČINKY**

Neobsahuje žádnou složku vedenou jako mutagen.

**Karcinogenní účinky**

Žádné známé.

**Účinky na reprodukci**

Žádné známé

**Vývojové účinky**

Žádné známé

**STOT - jednorázová expozice**

Informace nejsou k dispozici

**STOT - opakovaná expozice**

Informace nejsou k dispozici

**Nebezpečí při vdechování**

Informace nejsou k dispozici

**12. EKOLOGICKÉ INFORMACE****12.1. Toxicita****Ekotoxické účinky**

Do not allow to enter drinking water supplies, waste water, or soil!. Zabraňte úniku do životního prostředí.

Chemický název	Řasy/vodní rostliny	Ryby	Mikrotox	Vodní vlny
Hydroxid sodný		LC50 (96 h) 72 mg/L		
Ethoxylovaný alkohol		LC50 < 1 mg/l		EC50 < 0.11 mg/l
Alkoholy, C12-C14, ethoxylované, sírany, sodné soli	EC50= 10-100 mg/l (72h)	LC50= 1-10mg/l		EC50= 1-10 mg/l (48h)

**12.2. Perzistence a rozložitelnost**

Informace nejsou k dispozici

**12.3. Bioakumulační potenciál**

Informace nejsou k dispozici

**12.4. Mobilita v půdě**

Informace nejsou k dispozici

**12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB**

Informace nejsou k dispozici

**12.6. Jiné nepříznivé účinky**

Žádné známé.

**13: POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ****13.1. Metody nakládání s odpady****Zbytky produktu jako odpad/nepoužitá výrobky**

Zlikvidujte v souladu s místními předpisy

<b>Kontaminovaný obal</b>	Zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
<b>Další informace</b>	Podle Evropského katalogu odpadů nejsou kódy odpadů charakteristické pro produkt, nýbrž pro jeho použití Kódy odpadu by měly být přiřazeny uživatelem na základě aplikace, pro kterou byl produkt používán

## 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

### IMDG/IMO

<b>14.1 Č. OSN</b>	1824
<b>14.2 Příslušný název pro zásilku</b>	Roztok hydroxidu sodného
<b>14.3 Třída nebezpečnosti</b>	8
<b>14.4 Obalová skupina</b>	III
<b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí</b>	Žádný
<b>14.6 Zvláštní ustanovení</b>	EMS 8-15 N°MFAG 760
<b>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC</b>	Informace nejsou k dispozici

### ADR/RID

<b>14.1 Č. OSN</b>	1824
<b>14.2 Náležitý název pro zásilku</b>	Roztok hydroxidu sodného
<b>14.3 Třída nebezpečnosti</b>	8
<b>14.4 Obalová skupina</b>	III
<b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí</b>	Žádný
<b>14.6 Zvláštní ustanovení</b>	Kemler No 80 transportation code 2 Tunnelcode E Limited Quantities: 1L excepted quantities E2
<b>Kód klasifikace</b>	C5
<b>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC</b>	Informace nejsou k dispozici

### IATA/ICAO

<b>14.1 Č. OSN</b>	1824
<b>14.2 Náležitý název pro zásilku</b>	Roztok hydroxidu sodného
<b>14.3 Třída nebezpečnosti</b>	8
<b>14.4 Obalová skupina</b>	III
<b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí</b>	Žádný
<b>14.6 Zvláštní ustanovení</b>	Žádný
<b>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC</b>	Informace nejsou k dispozici

## 15. INFORMACE O PŘEDPISECH

### 15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

**WGK Classification** Třída ohrožení vody = 1 (samostatná klasifikace)

#### **EU Legislations**

Reg.1907/2006-REACH

Reg.453/2010 That modify REACH

Reg.1272/2008 On classification, packaging and labeling of dangerous substances and preparations

Dir. 2000/39/CE

*Mezinárodní seznamy*

#### **EINECS/ELINCS**

All components are listed or exempted

*Legenda***EINECS/ELINCS** - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances**15.2. Posouzení chemické bezpečnosti**

K dispozici nejsou žádné údaje

**16. DALŠÍ INFORMACE****Odkaz na úplný text prohlášení o nebezpečnosti naleznete v oddílech 2 a 3**

H290 - Může být korozivní pro kovy

H302 - Zdraví škodlivý při požití

H312 - Zdraví škodlivý při styku s kůží

H314 - Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí

H315 - Dráždí kůži

H318 - Způsobuje vážné poškození očí

H319 - Způsobuje vážné podráždění očí

H335 - Může způsobit podráždění dýchacích cest

H400 - Vysoce toxický pro vodní organismy

H411 - Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky

H412 - Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky

**Klíčové odkazy na literaturu a zdroje dat**[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)**Datum přípravy** 26-XI-2014**Datum revize:** 05-X-2017**Číslo revize:** 0.3**Poznámka po revizi****Důvod revize** Update Section: 2 (ATP 8 - CLP)**Upozornění**

Informace obsažené v tomto bezpečnostním listu jsou uvedeny správně dle našeho nejlepšího vědomí a svědomí a v souladu s posledními poznatky ke dni vydání tohoto listu. Dané informace jsou navrženy pouze jako poučení pro bezpečné zacházení, používání, zpracovávání, skladování, převážení, odstraňování a vypouštění a nesmí být pokládány jako specifikace záruky nebo kvality. Informace se týkají pouze specifických určených materiálů a nemusí být platné pro takovéto materiály používané v kombinaci s jinými materiály nebo procesy, pokud to není uvedeno v textu

**Konec bezpečnostního listu**